

# تبیین حقایق عرفانی و معرفت‌شناسی در ساقی‌نامه‌های ادب فارسی

دکتر سید احمد حسینی کازرونی

استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی - واحد نزفول

## چکیده

ساقی‌نامه، نوعی شعر مثنوی در بحر متقارب است که شاعر در آن خطاب به ساقی مضامینی را در یاد مرگ و بی‌ثباتی حیات دنیوی و پند و اندرز و حکمت و غیره می‌آورد. با اینکه این نوع شعر به سبب ذکر باده و جام، با سایر اشعار خمریه تناسب دارد، اگر دو شرط در آن محقق شود، نوع خاصی در میان اشعار فارسی قرار می‌گیرد: یکی اینکه مثنوی باشد، دیگر اینکه در بحر متقارب گفته شود. از سوی دیگر، روح خاص فلسفی و اخلاقی و عرفانی در این‌گونه منظومه‌ها با مضامین عادی و معمولی، تفاوت و کاربردی آشکار دارد. در بیشتر ساقی‌نامه‌های ادب فارسی، تجییات انوار حق، نمودی عینی دارد و شواهد شعری آنها رهنمودی است به معرفت ربانی. کلید واژه‌ها: شراب، ساقی، جام، باده، سُکر و مستی، عرفان.

## پیشینه ساقی‌نامه‌سرایی

ظاهراً تنها اثری که از سده چهارم به زبان عربی و در وصف می‌نوشی و باده‌گساری موجود است، تألیفی است به نام *قطب المخمور فی اوصاف المخمور از ابواسحاق ابراهیم معروف به «رقیق التدیم»* که در بردارنده حکایاتی در این باره است. (→ تکمله مخطوطات

عربی ریو، نمره ۱۱۰۹۴).

در میان اعراب جاهلیت، معمولاً در تشبیب قصاید، دو یا چهار بیت در وصف شراب گفته می‌شد و سپس به اغراض قصیده می‌پرداختند. (← شعراء التصرانیه، بیروت، سال ۱۸۹۰، ص ۴۶۷، پروفسور محمد شفیع، به نقل از صفحه بیست و نه گلچین معانی).

وصف خمریات در اوایل اسلام به ویژه در عهد عباسی توسط ساقی نامه سرايان عرب غالباً رایج و معمول بود، هرچند که مسلم بن ولید، مضامین خمریه‌ای را در قالب غزل و به صورت ساقی نامه‌ای گیرا سروده، اما ابونواس گوی سبقت را در وصف باده و باده‌نوشی از وی ریوده است. (نگاه کنید به کتاب الشعر، لیدن، سال ۱۹۰۲ میلادی، ص ۵۱۱، حواشی به قلم پروفسور محمد شفیع بر چاپ لاھور، فارسی و اردو، به نقل از تذکرة میخانه، صفحه سی).

از ابونواس ۲۷۵ منظومه و از ابن معتز عباسی ۱۲۵ منظومه در توصیف شراب باقی مانده است. مضامین این خمریه‌ها بیشتر در اوصاف شراب، ساقی، ذکر عود و نای، مناظر میخوارگان، ظروف شراب، مجالس می‌نوشی و محاذل فتیان بوده که غالباً تکراری بوده و در اشعارشان به طور یکنواخت به کار می‌رفته است. هواداری شاعران فارسی زبان از باده‌گساری‌ها به یقین منبعث از نفوذی است که شعر عرب، به ویژه آثار شاعران عصر جاهلی و صاحبان معلمات سبع و گویندگان دست پروردۀ حکام بنی امیه و بنی عباس بر شعر و ادب فارسی داشته‌اند.

### مقدمه

باتوجه به معانی گوناگون شراب و می و ساقی و ترکیبات مختلف آن، به ضرورت می‌توان ابعاد دنیوی و اخروی آن را در دوران گذشته ادب فارسی نمایان کرد. بدیهی است که نخستین شاعران شادخوار سبک خراسانی در دوره پایانی سده چهارم تا آغازین سال‌های سده ششم هجری که بیشتر در دربار شاهان ترکان شرقی (از جمله غزنویان و برده‌ای از عهد سلجوقی) به زندگی دنیوی مشغول بودند، ید طولایی در وصف رفاه معيشتی و تعابیر خوش‌گذرانی‌های زمینی داشتند.

این منظومه پردازان، غافل از جهان آخرت، برای خوشایند شاهان خراباتی و به مقتضای مجالس شادی بخش آنان، ابیاتی را در توصیف محافل شبانه و بزم و نشاط آنان می‌سروند و دربرابر آن بار معاصی، به پاداش این سروده‌های دنیوی، به دریافت صله و انعام مفتخر می‌شند. هنوز آیین مزدیسنایی و آداب نصرانیت و مسیحیت، مبنی بر جواز شراب‌نوشی‌ها و باده‌های انگوری، همراه با عادات قومیت‌گرایی حاکمان شرقی، مسلط بر این سرزمین در بعضی از بُرهه‌های زمانی و برخی از نقاط کشور، پنهان و آشکارا مرسوم و معمول بود.

جماعت این شاعران میگسار، بزم مجالس خودکامگان روزگار رونق می‌بخشیدند و از کرامت‌های غاصبانه این بی‌خبران از قدرت جبروت، ناباورانه از ثروت و دارایی بی‌شمار بهره‌مند می‌شدند.

به گونه مشهود، فخرالدین اسعد گرگانی، آغازگر این ساقی‌نامه‌های دنیوی در ادب فارسی بوده است، هرچند پیش از او رودکی سمرقندی، طرز شراب‌اندازی را در منظومه «مادر می را بکرد باید قربان»، برای نخستین بار در ادب فارسی سروده است. از فخرالدین گرگانی درباره این آب آتش فروغ، تعداد دو بیت شعر خطاب به ساقی در فرهنگ‌های جهانگیری و رشیدی باقی مانده است:

بیا ساقی آن آب آتش فروغ      که از دل برد رنگ وز جان دروغ  
 متفّی بیا و بیار آن سرود      که ریزم ز هر دیده صد زنده رو  
 حکیم نظامی – که یکی از بهترین شراب‌نامه‌های ادب فارسی را در بعد عرشی آن سروده – یکی از معدود شاعرانی است که لب به شراب انگوری نیالوده ولی نغزترین و شیواترین ساقی‌نامه‌ها را که در حدود ۹۰۰ سال پیش سروده، از خود به یادگار گذاشته است:

بیا ساقی آن آب جوی بهشت      درافکن بدین جام آتش‌سرشت  
 لسان‌الغیب حافظ شیرازی نیز که از جاودانه‌های ادب فارسی است، تبحّر ویژه‌اش را در این خصوص به کار بسته و بی‌همتایی خود را در شیوایی کلام و لطف مضمون در

این‌گونه اشعار به اثبات رسانده است:

بیار ساقی آن می که حال آورد      کرامت فزاید کمال آورد  
ساقی نامه نظیری نیشابوری از جهت داشتن مضامین بلند عرفانی و اندیشه‌های  
حکیمانه در میان ساقی‌نامه‌های دیگر، کمنظیر و از همان زمان دارای معروفیت خاصی  
بوده است:

آن جلوه که در پرده روش‌های نهان داشت

از پرده برآمد روشی خوش‌تر از آن داشت  
عصر صفوی از ممتازترین دوران ساقی‌نامه‌سرایی در ادب فارسی بهشمار می‌رود. در  
این دوران، ده‌ها شاعر ساقی‌نامه‌سرا در مضامین گوناگون سروده‌های خود را در ابعاد دینی  
و دنیوی به‌نظم درآورده و آثاری از خود برجای گذاشته‌اند.

نمایه‌های شراب در شعر عارفان ایران که از سده ششم با سنایی غزنوی آغاز شد و تا  
عصر حاضر به حیات خود ادامه می‌دهد، برخلاف اشعار باده گساران پیشین، اخلاقی بودن  
آنها است. شراب و می در این ساقی‌نامه‌ها، نامی است مجازی که آدمی را به ملکوت و  
عرش خدا می‌رساند و به احادیث پیوند می‌دهد.

این‌گونه اشعار در قالب‌ها و مفاهیم و مضامین گوناگون دنیوی و اخروی در ادبیاتی  
محدود و یا غیرمحدود سروده شده است.

تبیین حقایق عرفانی، معرفت‌شناسی و مسائل اخلاقی در ساقی‌نامه‌ها  
در عرفان فارسی، شراب و ترکیبات و متراوفهای آن با استناد به قرآن کریم و متون  
اسلامی، از مقولات اخروی و جهان باقی است که مخصوص اهل کمال است؛ شراب  
بی‌خودی است برای امان یافتن از هیولای نفس، و آن شرابی است که جامش روی یار  
است و قدح و پیاله‌اش چشم یار؛ آن شراب لایزالی که در پرتو ذوق و نور معرفت پله‌پله تو  
را به ملاقات خدا می‌برد:

شراب و شمع و ذوق و نور عرفان      بیین شاهد که از کس نیست پنهان

شراب و شمع شاهد جمله حاضر مشو غافل ز شاهد بازی آخر  
شراب بسی خودی درکش زمانی مگر از دست خود یابی اماني  
بخور می تاز خویشت وارهانند وجود قطره با دریا رسانند  
شرابی خور که جامش روی یار است پیاله چشم مست باده خوارست  
شرابی را طلب بسی ساغر و جام شراب باده خوار و ساقی آشام  
(نقل اشعار از سجادی، ۱۳۶۲)

شراب به طور مطلق کنایت از سُکر و محبت و جذبه حق است و عشق و ذوق و سکر را  
به شراب تشبیه کرده‌اند (کشف الاسرار و عده الابرار، ۱۳۴۴، ص ۹۳):  
نخته‌ام به خیالی که می‌پرم شب‌ها

خمار صدشیبه دارم شرابخانه کجاست  
(حافظ)

شرابخانه: عالم ملکوت، باطن عارف کامل. (سجادی، ۱۳۶۲)  
عاشقان را ذوق مستی از شراب دیگر است

وین هوای کرم از فروغ آفتتاب دیگر است  
(مسعود سعد سلمان)

پیش از اینکه اندر جهان باغ و رز و انگور بود  
از شراب لایزالی جان ما مخمور بود  
(عطار نیشابوری)

ساقی قدحی شراب در دست آمد ز شرابخانه سرمست  
آن تسبّه نادرست ما را همچون سر زلف خویش بشکست  
از مجلسیان خروش برخاست کان فتنه روزگار بنشست  
(شیخ فخر الدین عراقی)

\*\*\*

شراب پخته: عالم ملکوت، عیش صرف مجذد از اعتبار عبودیت. (—) ریاض‌العارفین،

ص ۴۰، شرح گلشن راز، ص ۳۲)

سرخوش ز می کرده کشایم  
ما طالب گنج گنج هایم  
زنهار گمان مبرکه مایم

(عطار نیشابوری)

ما مست شراب جان فزاییم  
در گنج شرابخانه گنجی است  
آنها که هوای می ندارند

شراب: تجلیات انوار حق. (→ سجادی، ۱۳۶۲)

شرابی که آن شراب عاشقان است ندارد جام و در ساغر نگنجد  
برو مجرم بسوز از عود خواهی که عود عشق در مجرم نگنجد

(عطان)

شراب آزل: تجلیات قدم. (→ سجادی، ۱۳۶۲)

از شراب الاست روز و حصال دل مستم هنوز مخمور است

(عرائی)

شراب عشق: غلیان عشق حق. (→ سجادی، ۱۳۶۲)

شراب عشق جوشان قر شرابی است که آن یک دم بود این جاودانی رخ چون ارغوانش آن کند آن که صد خم شراب ارغوانی

(عرائی)

(→ سجادی، ۱۳۶۲)

بايزيد گفت: وقتی در خمار شراب عشق بودم در خلوت خانه «أنا جلیس من ذکرینی»،  
بستاخی (گستاخی) بکردم و از آن بستاخی بار بلا بسی کشیدم و جرعة محنث بسی  
چشیدم. گفتم: الہی! اجوی تو روان، این تشنجی من تاکی؟

زین نادرهتر که را بود هرگز حال من تشنن و پیش من روان آب زلال  
(کشف الاسرار و عدة الابرار، ۱۳۴۴: ج ۸، ص ۳۸۸)

شراب طهور: عاشق پاک.

کجا شراب طهور است و کجا می‌انگور

طهور آب حیات است و آن دکر مردار

(سجادی، ۱۳۶۲)

شراب لایزالی: مراتبِ تجلیات قدم. (همان)

همچو عطّار این شراب صاف عشق نوش کن از دست ساقی عرب

(عطّار)

شراب انس: الطاف البهی.

خواجه عبدالله انصاری گفته است: «اللهی! تو دوستان خود را به لطف پیدا گشته تا قومی را از شراب انس مستان کردی، قومی را به دریای دهشت غرق کردی، ندا از نزدیک شنوانیدی و نشان از دور دادی، رهی را بازخواندی و آنگه خود نهان گشته. از ورای پرده خود را عرضه کردی و به نشان عظمت خود را جلوه کردی تا آن جوانمردان را در وادی دهشت گم کردی و ایشان را در بی‌طاقتی سرگردان کردی. (کشف الاسرار و عُدة الابرار،

ج ۶، ص ۵۲۸)

لاهیجی گفته است: شراب عبارت از ذوق و وجдан و حالی است که از جلوه محبوب حقیقی ناگاه بر دل سالک عاشق روی می‌نماید و سالک را مست و بی‌خود می‌سازد. (شرح گشن راز، بی‌تا: ۶۵۱)

ریخت ساقی، بحرها در کام دل هم نشد سیراب در داشام دل  
هفت دریا را به یک دم درکشید می‌زند او نعره هل من مزید  
درحقیقت دان که دل شد جام جم ساقیا می‌ده که هشیارم کند  
نان می‌ای که آرد خمارش نیستی فارغ از هستی و پندارم کند  
زهی شربت شیرین که آب شراب طهور است که از کف ساقی باقی نوشدو زهی لدت  
که از مشاهده جمال محبوب و آن باده دارد. (ـ همان، ص ۵۲۳)

از می‌عشقت عناصر سرخوش‌اند از همای روی تو در آتش‌اند

و وجود هر موجودی شراب محبت الهی است که در خم استعداد و قابلیت او ریخته‌اند.

(همان، ص ۶۱۳)

شراب توحید: محسودن در ذات و مبراگشتن از تمامی شواغل (گرفتاری‌های) دنیا.

چون زمستی می‌توان رستی ز هستی لاجرم

عاشقان را می‌پرستی به ز طاعات آمده

(سجادی، ۱۳۶۲)

شب: حلاوت طاعت و لذت کرامت و راحت انس، هیچ‌کاری بی‌شراب نتواند کرد و  
چنان‌که شرب تن از آب باشد، شرب دل از راحات و حلاوات دل باشد، مرید و عارف باید

که از شراب ارادت، بیگانه باشد. (← كشف المحبوب، ۱۳۵۸: ص ۵۰۷)

کفته‌اند: «الشُّرْبُ تَلْقِيُ الْأَرْوَاحَ وَالْأَسْرَارَ الظَّاهِرَةَ لِمَا يُرِيدُ عَلَيْهَا مِنَ الْكَرَامَاتِ.» (اللّع

في التصوّف، ۱۹۱۴: ص ۳۷۲)

خواجہ عبدالله انصاری گفته است: «از چشممه معرفت جوی‌ها روان کرده، هریکی  
شرب ساخته، واستقصای دولت دین، هر یکی را از آن منهل پدید کرده، دوازده نهرند که  
شرب را شایند (شايسته‌اند): اول، آشنایی و آخر دوستی...» (← سجادی، ۱۳۶۲).

پیر طریقت گفت: الهی! شرب می‌شناسم، اما واخوردن نمی‌یارم... سقايه مرا سیر  
نمی‌کند، من در طلب دریایم بر هزار چشممه و جوی گذر کردم تا بود که دریا دریابم...  
(کشف الاسرار و عدة الابرار، ج ۳، ص ۷۷۹)

ساقی به نور باده برافروز جام ما مطرب بگو که کار جهان شد به کام ما  
ما در پیاله عکس رخ یار دیده‌ایم ای بی‌خبر ز لذت شرب مدام ما  
(حافظ)

زبان فارسی که ذوقی ترین و پرکنایه‌ترین زبان جهان بشری است، گنجایش آن را  
دارد که واژگان و ترکیباتش را بالاستفاده از ایهام و ابهام و سایر آرایه‌های ادبی به جهات  
حقیقی و مجازی سوق داد و معانی گوناگونی از آن استنباط و دریافت کرد.

کاربرد واژه‌ها و ترکیبات باده و باده گساری، ساقی و ساقی گری، شراب دنیوی و اخروی،

می‌انگوری و توحیدی، میخانهٔ فرشی و عرشی، مصتبهٔ ادنی و ملکوت اعلیٰ، خرابات دنیا و آخرت، همه و همه ترکیباتی از سخن این مقاهیم است که آدمی را به دنیا و آخرت مشغول می‌سازد. لفظ و قالب یکی است و همین اشتراک مضمون و مفهوم است که یکی را گرفتار دنیا می‌سازد و دیگری را به عرش خدا می‌رساند. به قول مولانا:

اشتراک لفظ، دائم رهزن است	لیک فرق است این حسن با آن حسن
هر دو گر یک نام دارد در سخن	لیک خود کاو آسمان کاو ریسمان
اشتباهی هست لفظی در میان	
(مثنوی معنوی، بی‌تا: دفتر ششم، ص ۱۰۷۵-۱۰۷۴)	

اصطلاحات عرفانی درخصوص می‌ریانی و سُکر معنوی در آثار همهٔ عارفان بزرگ ادب فارسی از قبیل سنایی غزنوی، شیخ فریدالذین عطار نیشابوری، جلالالذین محمد مولوی، لسان‌الغیب حافظ شیرازی، شیخ محمود شبستری، شاه نعمت‌الله ولی، عبدالرحمن جامی و دیگر فرزانگان عرفان ادب فارسی جلوه‌گر است.

خلاصه اینکه: «قصد شاعران عارف از استعمال کلمات «می» و «مستی»، معانی کنایی و رمزی است.» (رزمجو، ۱۳۳۶: ج ۲، ص ۷۶).

هاتف اصفهانی (ف: ۱۱۹۸ ه. ق.) می‌گوید: مقصود ارباب معرفت اعم از یاران سکر یا هشیاری از یادکرد می و ساقی و ابزار و ادوات رامشگری و شاهدپرستی، بیان اسرار نهفته‌ای است که با اشاراتی همراه و قابل تعبیر است و همانا اینکه خدا یکی است و شریک و همتایی ندارد:

مست خوانندشان و که هشیار	هاتف ارباب معرفت که کهی
وز مغ و دیر و شاهد و زئار	از می و چنگ و مطریب و ساقی
که به ایما کنند کاه اظهار	قصد ایشان نهفته اسراری است
که همین است سر آن اسرار	بسی بری کرد به رازشان دانی
وحدة لا اله إلسا هسو	که یکی هست و هیچ نیست جز او

(دیوان هاتف اصفهانی، ۱۳۳۲: ج ۳، ص ۱۹)

امام محمد غزالی (۴۵۰-۵۰۵) در کتاب کیمیای سعادت درباره ذکر مصطلحات عرفانی و مقصود از یادکرد آنها چنین نوشته است:

کسانی که به دوستی حق تعالیٰ مستقر باشند، ایشان از هر یکی از آن کلمات معنی‌ای فهم کنند که در خور حال ایشان باشد و باشد که از زلف، ظلمت کفر فهم کنند و از نور روی، نور ایمان فهم کنند... و چون حدیث شراب و مستی بود، در شعر نه آن ظاهر فهم کنند، مثلاً چون گویند:

گر می دوهزار رطل برپیمایی      تا خود نخوری نباشدت شیدایی  
از این، آن فهم کنند که کار دین به حدیث و علم راست نیاید، به ذوق راست آید... و  
آنچه از بیت‌های خرابات گویند، هم فهم دیگر کنند، مثلاً چون گویند:  
هر که او به خرابات نشد بی دین است      زیرا که خرابات اصول دین است  
ایشان از این خرابات، خرابی صفات بشریت فهم کنند که اصول دین آن است که این صفات که آبادان است خراب شود تا آنکه ناپیدا است در گوهر آدمی پدید آید و آبادان شود. (← کیمیای سعادت، ۱۳۶۴: ۴۸۵-۴۸۴)

عارفان مسلمان در طی سده‌های گذشته به زبان‌های فارسی و عربی، با لغات و کلماتی که هرگز اندیشه‌ای را نمی‌نمایند و حقیقت است سفینه‌هایی مملو از عارفانه‌های ناب پدید آورده‌اند که در ادبیات سمبولیک جهانی مانا و پایدارند.

در این نوع ادبی، هر واژه ظاهیری دارد و باطنی و «این عین اقتباس از کار قرآن است: ظاهر و باطن...، یعنی قرآن یک ظاهر دارد و یک باطن؛ اهل ظاهر، ظاهرش را می‌فهمند و اهل باطن، باطنش را... دلیل رمزگفتگو و ذوق‌جوه سروden اینها نیز دو دلیل دارد؛ اول آنکه شعر و ادب و فصاحت و بلاغت و زیبایی بیان، وسیله‌ای است برای بهتررساندن هر پیام... خود قرآن کریم از همین معنی استفاده کرده است؛ یعنی قرآن، هنر را در خدمت پیام الهی قرار داده و این امتیاز در قرآن، عامل فوق العاده مؤثری در پیشرفت و پیشبرد اهداف قرآن بوده است و می‌بینیم که یک جهت اعجاز قرآن در فصاحت و زیبایی آن است. عوفا هم برای پیام عرفانی خودشان از زیبایی ادب و این تشبیه‌ها و تمثیل‌ها استفاده کرده‌اند.»

( ← تشاگر، ۱۳۵۹: ۱۱۳، ۱۲۸، ۱۲۹ )

و دلیل دوم همان است که شیخ محمود شبستری (ف، ۷۲۰ ه. ق.) گفته است:

که هر ظرفی در او معنی نکنجد	عروض و قافیه معنی نسنجد
که بحر قلزم اندر ظرف ناید	معانی هرگز اندر حرف ناید
کجا ببیند مرا او را چشم غایت	ندارد عالم معنی نهایت
کجا تعبیر لفظی یابد او را	مر آن معنی که شد از ذوق پیدا
به مانندی کند تفسیر معنی	چو اهل دل کند تفسیر معنی

(← مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز، ۱۳۳۷: ۷۲۶)

بدیهی است که فقط عارفان و آشنا‌یابان به عالم عرفانند که می‌توانند به حقایق عرفانی واقف باشند، زیرا عرفان زبان عشق است و عشق به معرفت قابل شرح و بیان نیست. به گفته مولانا:

اصطلاحاتی است مر ابدال را  
که از آن نبود خبر اقوال را  
مشوی معنوی، بی‌تا: دفتر اول، ص ۱۶۸)

می‌دانیم که هر فرقه‌ای برای خود الفاظ بالکنایه و اصطلاحات خاصی وضع کرده که ممکن است برای اغیار نامفهوم باشد، چنان‌که «در کلمات اکابر به ویژه علمای اخلاق (معانی لغویه و یا معانی مقصوده) بسیار است. نراقی (در این خصوص)» گفته است:

در حیرتم آیا ز چه رو مدرسه کردند جایی که در آن میکده بنیاد توان کرد (زمینه‌نامه‌ای در مطالعه ادب فی...، ۱۳۲۷: ۳۹۴)

با مطالعه این احوال معلوم می‌شود که حقیقت شراب در اشعار عارفان «عبارت از ذوق و وجودان و حالی است که از جلوه محبوب حقیقی، ناگاه بر دل سالک عاشق روی می‌نماید و سالک را مست و بیخود می‌سازد. (مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز، ۱۳۳۷: ۶۰۳)

و مقصود از شرب «حلوت طاعت و لذت کرامت و راحت انس است و هیچ‌کس کار بی‌شرب نتواند کرد و چنان‌که شرب تن از آب باشد، شرب دل از راحات و حلوت دل باشد.» (کشف المحبوب، ۱۳۵۸: ۵۰۷)

واز میخانه یا شرابخانه و خرابات «عالم ملکوت و نیز باطن عارف کامل» را اراده کنند

واز ساقی یا شرابدار «فیاض مطلق و در بعضی موارد، ساقی کوثر و به طریق استعارت، مرشد کامل» منظور نظر است و منظور از جام و ساغر «دل عارف سالک است که مالامال از معرفت است». (← سجادی، ۱۴۸: ۱۳۶۲، ۲۵۲ و ۲۸۱)

و مستی «کنایه از حال بیخودی است، چه، در راه عرفان، بعد از پیر دو وسیله مؤثر، عشق و باده است. عشق، تمام کثرات و عوايق را زدوده و محو می‌کند و سالک را به مرکزیت و وحدت جمعی می‌رساند، به بیخودی رسیدن، وصول به نتیجه مطلوب است». (← رزمجو، ۱۳۳۶: ج ۲، ص ۷۹)

لسان‌الغیب حافظ شیرازی به شکرانه آگاهی از راز روزگاران بر لب جام وحدت بوسه می‌زند و مستانه ندا درمی‌دهد:

بدین شکرانه می‌بوسم لب جام  
که کرد آکه ز راز روزگارم  
(بامداد، بی تا: ۱۳۲)

اما شرابِ حقیقی آن شراب طهوری است که نفس پرستی و خودبینی عاشقان را ختنی می‌کند و آنان را از بلیدی‌ها و ناپاکی‌های دنیوی رها می‌سازد: طهور آن می‌بود کز لوث هستی تو را پاکی دهد در وقتِ مستی و آیه کریمه «.. وَ سَقَاهُمْ رَبِّهِمْ شَرَابًا طَهُورًا» (دهر / ۲۱) ناظر بر آن است که حق، ساقی شراب طهور است. (مقاییح الاعجاز فی شرح گشن راز، ۱۳۳۷: ۶۰۹)

و بالجمله، شراب به طور مطلق کنایت از سکر و آن محبت و جذبه حق است و عشق و ذوق و سکر را به شراب تشبیه کرده‌اند. (← سجادی، ۱۳۶۲)

همچنین: از مطلق شراب، تجلیات انوار حق خواسته‌اند؛ عطار گوید:

شرابی که آن شراب عاشقان است ندارد جام و در ساغر نکنجد  
برو مجرم بسوز از عود خواهی که عود عشق در مجرم نکنجد  
از شراب ازل نیز تجلیات قدم و از شراب عشق نیز غلیان عشق را اراده کنند و از شراب طهور، عاشق پاک را خواهند:

کجا شراب طهور است کجا می‌انکور طهور آب حیات است، آن دکر مردار

واز شراب معرفت، همان معرفت خواهند که فرمود: «الْعِلْمُ نُورٌ يَقْذِفُهُ اللَّهُ فِي قُلُوبِ مَنْ

يَشَاء». (رزمجو، ۱۳۳۶: ۷۹)

خواجه عبدالله انصاری گفته است: «بار خدایا! به روی زمین بندگانند که آشامنده شراب معرفت‌اند و مست از جام محبت تا هرچند که از حقیقت آن شراب در دنیا جز بوبی نه و از حقیقت آن مستی جز نمایشی نه». (← سجادی، ۱۳۶۲: ۲۸۳)

در جهان بینی عرفانی، عرفا دنیا را با همه پهناوری خمخانه خداوندی و ذرات عالم را بیمانه آن می‌دانند و بدین‌گونه هرچه در میان فرش و عرش و ماورای آن است از شرب این خمخانه مست مست‌اند. به قول شیخ محمود شبستری:

همه عالم چه؟ یک خمخانه اوست

دل هر ذرای پیمانه اوست

خرد مست و ملایک مست و جان مست

هوا مست و زمین مست آسمان مست

(مقاتیع الاعجاز فی شرح گلشن راز، ۱۳۳۷: ۷۶۲)

به پندار حافظ با جرعة‌نوشی از می وحدت می توان بر مشکلات عقلانی فایق آمد و برای رسیدن بدین کارچه بهتر که گوهر عقل را دربرابر این جام‌الستی صرف کنی تا مؤید به لطف خدایی شوی:

حل هر نکته که بر پیر خرد مشکل بود آزمودیم به یک جرعة می حاصل بود

(دیوان حافظ، بی‌تا: ۹۰)

بهای باده چون لعل چیست؟ گوهر عقل

بیا که سود کسی برد که این تجارت کرد

(همان)

باده صافی است باقی ترها

حاصل عمر تو حافظ در جهان

(← بامداد، بی‌تا: ۱۳۳)

خرابات، آشیان و جایگاه روح ربائی و عرش خدایی است و خراباتی به معنای

کفرزادایی و از خود رهایی است:

خراباتی شدن، از خود رهایی است

خودی کفر است اگر خود پارسایی است

خرابات، آشیان مرغ جان است

خرابات آستان لامکان است

(مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز، ۱۳۳۷: ۷۶۳)

در میان خیل شاعران ادب فارسی، حکیم نظامی گنجوی (۱۴۱۰-۵۳۰ ه.ق.) و مولانا جلال الدین محمد مولوی (۶۷۲-۶۰۴) از صاحب‌دلانی هستند که در تمامی دوران حیاتشان از باده انگوری لب تر نکرده، اما ناب‌ترین شراب‌نامه‌های نفیز فارسی را از خود به یادگار گذاشته‌اند.

نظامی در ایاتی از منتوی شرفنامه خود به خدای عالم سوگند یاد کرده که از طعم باده انگوری بی‌خبر است و از بیان می، سکر و بی‌خبری را طلب کرده است:

نپنداری ای خضر پیروز پی که از می مرا هست مقصود می  
از این می همه بیخودی خواستم بدان بیخودی مجلس آراستم  
مرا ساقی از وعده ایزدی است صبور از خرابی، می از بیخودی است  
وکرنه به یزدان که تا بوده‌ام به می دامن لب نیالوده‌ام  
که از می شدم هرگز آلوده‌کام حلal خدای است بر من حرام  
(کلیات خمسه نظامی گنجه‌ای، ۱۳۵۱: بخش شرفنامه، ص ۸۵۵)

مولانا در غزلیات نابش، چنان گرفتار مستی و بی‌خبری عرفانی است که عقل را نگر و بازدارنده مستی و شیدایی می‌داند. وی مستان انگوری را مست جام ابتر و دربرابر، خود را مست حوض کوثر می‌شمرد و بدین‌گونه پله پله تا ملاقات خدا می‌رود:  
ای یار من، ای خویش من، مستی بیاور پیش من  
روزی که مستی کم کنم از عمر خویشش نشمرم

چند آزمایم خویش را وین جان عقل‌اندیش را؟  
روزی که مستم، کشتم، روزی که عاقل لنگرم  
کو خمر تن، کو خمر جان؟ کو آسمان، کو ریسمان؟  
تو مست جام ابتری، من مست حوض کوثرم  
مستی بنوشد قی کند، مستی زمین را طی کند  
آن خوار و زار اندر زمین، وین آسمان محترم  
(کلیات شمس یا دیوان کیر، ۱۲۵۵: جزو سوم، ص ۱۷۴)

در جزو پنجم دیوان کیر، مولانا خود را مست از شراب پاک و حدانیت و دور از گندتای  
دنیوی معرفی می‌کند؛ یعنی همان شراب طهوری که خداوند وعده آن را به بهشتیان در  
بهشت برین داده است:

من مست آن باده نیم که محتسب منعم کند  
مست از شراب وحدتم، فارغ شده از رنگ و بو  
از آسمان آمد ندا که‌ای بزمتان ما را فدا

طوبی لکم طوبی لکم طیبوا کراماً واشربوا  
(همان، ص ۱۵۴)

محمد مغربی (ف: ۸۰۹ ه. ق.) در ایاتی از مثنوی خود، کلماتی مانند: خمر و خمار،  
خرابات و خراباتی، می و میخانه، رند و ولی خدا، شراب و شرابدار، متناسب و مراعات  
نظیروار به گونه رمزی و کنایی نقل کرده است. وی در این ایات، مفرغ نغز و جان و معنی را  
خواستار است نه ظواهر و قشر و پوسته:

خرابات و خراباتی و خمار	اگر بینی در این دیوان اشعار
حریف ساقی و مرد مناجات	می و میخانه و رند و خرابات
نهاده بر سر می جان و تن را	کرو کرده به باده خویشتن را
برو مقصود از آن گفتار در تاب	مشو زنها را از آن گفتار در تاب
اگر هستی ز ارباب اشارت	مپیچ انسدر سر و پای عبارت

نظر را نغز کن تا نغز بینی  
کذر از پوست کن تا مفرز بینی  
چو هر یک را از این الفاظ جانی است  
به زیر هر یکی پنهان جهانی است  
تو جانش را طلب از جسم بگذر  
مسمی جوی باش، از اسم بگذر  
(همان، ص ۶۸۹)

علاوه بر شاعران عارف نامداری که در بالا ذکر شد، برخی از فقیهان متّقی و فلاسفهٔ  
بزرگ ایرانی که در شعر فارسی ذوق و استعدادی داشته‌اند درخصوص اصطلاحات رمزی و  
کنایی شراب و شراب‌نوشی و اصطلاحات و ترکیبات معنوی آنها، اشعاری ماندگار  
سروده‌اند که در زیر به ذکر برخی از آنها اشاره می‌شود:

شیخ بهائی (۹۵۳-۱۰۳۱ ه. ق.) در متنوی زیر از کارآیی شراب عشق سخن می‌راند و  
می‌گوید: برای یافتن حق می‌توان از میکده هم گذشت و خانه و صاحبخانه را پیدا کرد:  
شراب عشق می‌سازد تو را از سر کار آگه

نه تدقیقات مشایی و تحقیقات اشراقی  
(← کلیات اشعار موش و گربه، ۱۳۶۶: ۶۵)

\*\*\*

در میکده دوش زاهدی دیدم مست  
تسییح به گردن و صراحی در دست  
کفتم ز چه در میکده جا کردی؟ کفت:  
از میکده هم به‌سوی حق راهی هست  
(همان، ص ۷۷)

روزی که بر فتند حریفان پی هر کار  
زاهد سوی مسجد شد و من جانب خمار  
 حاجی به ره کعبه و من طالب دیدار  
من یار طلب کردم و او جلوه‌گه یار  
او خانه همی جوید و من صاحب خانه

(همان، ص ۷۸)

ملّا احمد نراقی (ف: ۱۲۴۵ ه. ق.) در ابیات زیر از خم وحدت، نشّهٔ صهباًی عشق و همت

والای آن بدین‌گونه سخن رانده است:

منتظر در بامها و شامها شاه و شاهی جمله را فرموش کن تا بینی نشسته صهباًی عشق	حوریان بر کف گرفته جامها جرعه‌ای از خم وحدت نوش کن
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

(طالقیس، ۱۳۷۴: ۵۶، ۴۰۶ و ۴۰۷)

حاج ملّا‌هادی سبزواری (۱۲۸۹-۱۲۱۲) درخصوص پارسایان ریایی، زاهدان دین‌فروش، میخانه عشق، خاک در میخانه و به نوانشیستن جوانان عراقی چنین سروده است:

پارسایان ریایی ز هوا بنشینند  
گر به خاک در میخانه چو ما بنشینند

راست شو ساقی و بر رغم مخالف، می‌ده  
تا جوانان عراقی به نوا بنشینند  
(دیوان ملّا‌هادی سبزواری، بی‌تا: ۳۵)

\*\*\*

ما ز میخانه عشقیم، گدایانی چند  
باده‌نوشان و خموشان و خروشانی چند...

زاهد از باده‌فروشان بگذرد، دین مفروش  
خرده‌بین‌هاست در این حلقه و رندانی چند  
(همان، ص ۴۳)

\*\*\*

ساقی قدحی درده تقریب و تعلل چیست  
ایام بهار آمد، بی‌باده نشاید زیست  
مستند ز لعل او، گُل، خاصه بنی‌آدم  
از جام شهد آن کس کو بهره ندارد کیست؟  
(همان، ص ۵۷)

در ابیاتی دیگر ببلبان را به نمایش گل‌های بهاری فرا می‌خواند و به ساقیان می‌گوید بنوشانید و بنوارید که زندگی بدون جام می‌عشق حرام اندر حرام است:

کل آمد، ببلبان را این پیام است	که بی می زندگی دیگر حرام است
بنزن مطرب که دور زاهدان رفت	بیا ساقی که اکنون دور جام است
مده ناصح دگر پندم در این فصل	کسی کو مست می‌نبود کدام است
شدم تا من خراب آن می‌لعل	خراباتم محل، شربم مدام است
دلم اسرار جام جم، نهان داشت	از آنم از ازل اسرار نام است

(همان، ص ۶۰)

میرزا حبیب خراسانی (۱۳۲۷-۱۲۶۶ ه. ق.) از شاعران عارف نیمه سده چهاردهم ایران، در کیش عشق، میکده را بیت‌الحرام و پیغمبر و امام را شاهد و ساقی پاکان خدایی دانسته است:

تا می بے کیش زاهد و مفتی حرام شد  
ما را فضای میکده بیت‌الحرام شد

در کیش عشق بود که رندان مست را  
شاهد پیغمبر آمد و ساقی امام شد

در کوی عشق خاک شو ای دل که خاک بود  
آن کیش نحیب جرعة کاس‌الکرام شد

لب بر لب پسیاله مگر می‌نهد حبیب  
هر صبح و شام که این‌همه شیرین کلام شد

(دیوان میرزا حبیب خراسانی، ۹۳: ۱۳۳۰)

او در دو بیتی زیر به رمز و کنایه، سرای پیر مقان را با مسجد و میخانه یکسان و گاهی برتر از آن می‌شمرد:

تو می‌روی به مسجد و من سوی می‌فروش  
ای نور دیده جای عتاب و خطاب نیست

من سال‌ها به مسجد و میخانه بوده‌ام

جز در سرای پیر مغان فتح باب نیست

(همان، ص ۱۰۰)

همو، بنیاد طاق و ایوان خرابات را از رواق رفیع مسجد و صومعه پایدارتر و پرتو ساغر  
می‌را درخشان‌تر از انوار دیگر منظور می‌نماید:  
مسجد و صومعه را گرچه رواقی است بلند

طاق و ایوان خرابات، بنایی ذکر است

دفتر معرفت از نور و ضیایی دارد

باز در ساغر می‌نور و ضیایی ذکر است

(همان، ص ۱۱۰)

در شعری دیگر، حدیث پیر خرابات را که بدوقفته است «عافیت را در کوی می‌فروشان  
طلب کن نه در جای دگر»، جاودانه آویزه‌گوش کرده است:

ز پند حضرت پیر خرابات هنوزم این حدیث اندر به کوش است  
که زیر چرخ، جای عافیت نیست وکر باشد به کوی می‌فروش است  
(همان، ص ۱۲۲)

علّامة طباطبائی (۱۳۶۰-۱۲۸۱ ه.ق.)، این عالم ربانی، خود را اخلاص کیش دلداران  
دانسته است، یعنی همان مهرکیشانی که سکر و می‌پرستی را برگزیده‌اند و از صحو و  
هشیاری برکنارند:

همی کویم و گفته‌ام بارها بود کیش من، مهر دلدارها  
پرستش به مستی است در کیش مهر برونند زین جرکه هشیارها  
( ← تماشگه راز، ۱۳۵۹: ۱۲۱)

در شعری دیگر، این علامه روحانی به یاد خم ابروی زیبارویان، جام استی را در منظر  
بهشتی و در بزم می‌خواران سر می‌کشد تا شاید گره از راز جهان باز کند:

به یاد خم ابروی گل رخان بکش جام در بزم می‌خوارها

که آسان کند باده دشوارها  
که در پای این گل بود خارها  
بمهل کر بگیرند بیکارها  
(همان، ص ۱۲۳)

گره را ز راز جهان باز کن  
فریب جهان را مخور زینهار  
پیاپی بکش جام و سرگرم باش

### کتابخانه

قرآن کریم.

انصاری، خواجہ عبدالله (تفسیر). ۱۳۴۴. کشف الاسرار و عده الابرار. ۱۰ مجلد. تهران: بی‌نا.  
بامداد، محمدعلی. بی‌تا. حافظشناصی یا الهامات خواجه. تهران: بانک ملی ایران.

تبریزی (مدرّس)، محمدعلی. ۱۳۲۷. ریحانة الادب فی تراجم المعرفون بالکتبه واللقب. تهران:  
علمی.

حافظ شیرازی، خواجه شمس الدین. بی‌تا. دیوان. به اهتمام محمد قزوینی و دکتر قاسم غنی. تهران:  
زوار.

خراسانی، میرزا حبیب. ۱۳۳۰. دیوان. به اهتمام علی حبیب. مشهد.  
رزمجو، حسین. ۱۳۳۶. شعر کهن فارسی در ترازوی نقد اخلاق اسلامی. چ ۲. چ ۲. انتشارات استان  
قدس رضوی.

سبزواری، (ملّا) هادی. بی‌تا. دیوان. به اهتمام مرتضی مدرّسی چهاردهی. تهران: محمودی.  
سجادی، سید جعفر. ۱۳۶۲. فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی. چ ۳. تهران: طهوری.  
سراج طوسی، ابونصر عبدالله بن علی. ۱۹۱۴م. اللمع فی التصوف. لیدن.  
شبستری، (شیخ) محمود. ۱۳۳۰. شرح گلشن راز. به کوشش محمدابراهیم سبزواری. تهران: بی‌نا.  
عاملی (شیخ بهایی)، شیخ بهاءالدین محمد. ۱۳۶۶. کلیات اشعار موش و گریه. با تصحیح و مقدمه  
مهدی توحیدی پور. تهران: محمودی.

عطّار نیشابوری. ۱۳۵۵. دیوان. با مقدمه و تصحیح سعید نفیسی. تهران: سنایی.  
غزالی، محمد. ۱۳۶۴. کیمیای سعادت. به کوشش حسین خدیوجم. تهران: علمی و فرهنگی.

لاهیجی، (شیخ) محمدبن علی جیلانی (گیلانی). ۱۳۳۷. مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز. با مقدمه کیوان سمیعی. تهران: محمودی.

— (شارح). بی‌تا. شرح گلشن راز. بی‌جا: بی‌نا.

مطهری، مرتضی. ۱۳۵۹. تماشگه راز. تهران: صدرا.

مولوی، جلال‌الدین محمد. ۱۳۵۵. کلیات شمس یا دیوان کیر. تصحیح بدیع‌الزمان فروزانفر. تهران: امیرکبیر.

—. بی‌تا. مثنوی معنوی. تصحیح رینولد الین نیکلسون. ج ۳. تهران: امیرکبیر.

نراقی، (ملّا) احمد. ۱۳۷۴. طاقدیس. به کوشش احمد فرهومند. تهران: بی‌نا.

نظامی گنجه‌ای. ۱۳۵۱. کلیات خمسه، بخش شرف‌نامه. ج ۳. تهران: امیرکبیر.

هاتف اصفهانی. ۱۳۳۲. دیوان. به تصحیح وحید دستگردی، مقدمه عباس اقبال آشتیانی. ج ۳.  
تهران: کتاب فروشی ادب و مجلّه ارمغان.

هجویری، ابوالحسن علی بن عثمان بن جلابی. ۱۳۵۸. کشف‌المحجوب. تصحیح روکوفسکی. ج ۱.  
تهران: طهوری.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرтал جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی